

NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

WALLBOX GALAXY

W1 - 7,2K / Plus

W3 - 11K / Plus

W3 - 22K / Plus



Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o.
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou
tel: +420 / 326 370 990
fax: +420 / 326 370 980
e-mail: prodej@dzd.cz

DRAŽICE
ČLEN SKUPINY **NIBE**

www.dzd.cz

Tradice od roku 1956

OBSAH

1	O TÉTO PŘÍRUČCE	5
1.1	ROZSAH.....	5
1.2	KOMU JE PŘÍRUČKA URČENA	5
2	BEZPEČNOST	6
2.1	VHODNÉ POUŽITÍ.....	6
2.2	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	7
2.3	VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	9
3	ÚVOD	9
3.1	ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI.....	9
3.2	KONSTRUKCE GALAXY	10
3.2.1	TYP S	10
3.2.2	TYP P	11
4	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
4.1	OBECNÉ PARAMETRY	12
4.2	OCHRANY	13
5	INSTALACE	13
5.1	ZKONTROLUJTE NEPORUŠENOST PO PŘEPRAVĚ.....	13
5.2	OBSAH BALENÍ	14
5.3	POZNÁMKY K INSTALACI	15
5.3.1	MONTÁŽNÍ ODSTUPY	15
5.4	INSTALAČNÍ POSTUP.....	15
5.5	PŘIPOJENÍ CT	21
5.6	ZAPNUTÍ GALAXY	22
6	OBSLUHA	23
6.1	OVLÁDÁNÍ A INDIKACE	23
6.2	INDIKACE STAVU.....	24
6.3	REŽIM GREEN.....	24
6.4	REŽIM ECO	25
6.5	REŽIM FAST.....	25
6.6	FUNKCE SMART BOOST	26
6.7	FUNKCE TIMER BOOST	26
7	ŘEŠENÍ CHYB.....	27
7.1	HLEDÁNÍ CHYBY	27

7.2	BĚŽNÁ ÚDRŽBA.....	29
8	POUŽITÍ APLIKACE.....	30
9	DEMONTÁŽ STARÉ NABÍJEČKY.....	36
9.1	DEMONTÁŽ.....	36
9.2	ZABALENÍ	36
9.3	SKLADOVÁNÍ A TRANSPORT	36
9.4	LIKVIDACE NABÍJEČKY GALAXY	36
10	ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI	37
10.1	LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU A NEFUNKČNÍHO VÝROBKU	37

PŘED INSTALACÍ NABÍJEČKY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD!

Vážený zákazníku,

Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. Vám děkují za rozhodnutí používat výrobek naší značky. Těmito předpisy Vás seznámíme s použitím, konstrukcí, údržbou a dalšími informacemi o výrobku.



Výrobek není určen pro ovládání

- a) osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo
- b) s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, nejsou-li pod dohledem zodpovědné osoby nebo nebyly-li jí řádně proškoleny.

Výrobce si vyhrazuje právo na technickou změnu výrobku.

Výrobek doporučujeme používat ve vnitřním prostředí s teplotou vzduchu +2 °C až +45 °C a relativní vlhkostí max. 80 %.

Vydavatel Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o., Dražice 69, Benátky nad Jizerou, 294 71, Česká republika ujišťuje, že obal splňuje požadavky § 3 a 4 zákona č. 477/2001 Sb. o obalech a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Význam piktogramů použitých v návodu



Důležité informace pro uživatele výrobku.



Doporučení výrobce, jehož dodržování Vám zaručí bezproblémový provoz a dlouhodobou životnost výrobku.



POZOR! NEBEZPEČÍ! VAROVÁNÍ!

Důležité upozornění, které musí být dodrženo. Tento symbol značí možnost vzniku nebezpečných situací, které mohou nastat při nedodržení pokynů, a které mohou způsobit těžké zranění nebo smrt.

1 O TÉTO PŘÍRUČCE

1.1 ROZSAH

Tato instalační příručka je neoddělitelnou součástí produktů nabíječek elektromobilů série Galaxy a popisuje montáž, instalaci, uvedení do provozu, údržbu, diagnostiku závad a jejich řešení pro tato zařízení. Před použitím nabíječky si ji prosím pečlivě přečtěte.

DRAŽICE	DRAŽICE	DRAŽICE
GALAXY-W1-7.2K / PLUS	GALAXY-W3-11K / PLUS	GALAXY-W13-22K / PLUS

Poznámka: **W1** znamená jednofázový systém, **W3** třífázový.

Galaxy znamená (nabíječka elektrických vozidel).

7,2K znamená 7,2kW, **11K** znamená 11kW a **22K** znamená 22kW model.

Tento produkt může být zásuvkového typu (osazen pouze zásuvkou), nebo zástrčkového (s nabíjecím kabelem a konektorem).

Uchovejte tuto příručku na dostupném místě.

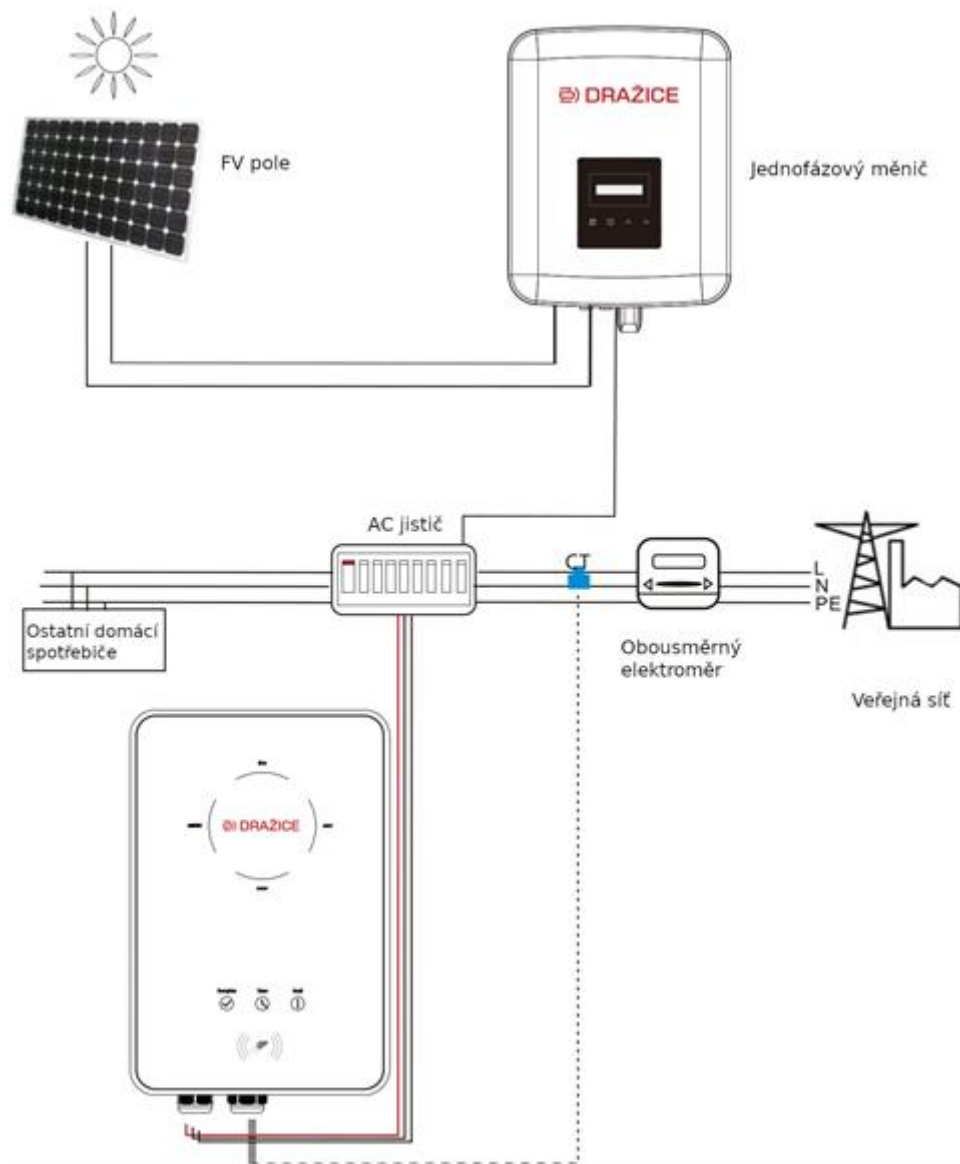
1.2 KOMU JE PŘÍRUČKA URČENA

Tato příručka je určena odborníkům. Postupy uvedené v této příručce smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

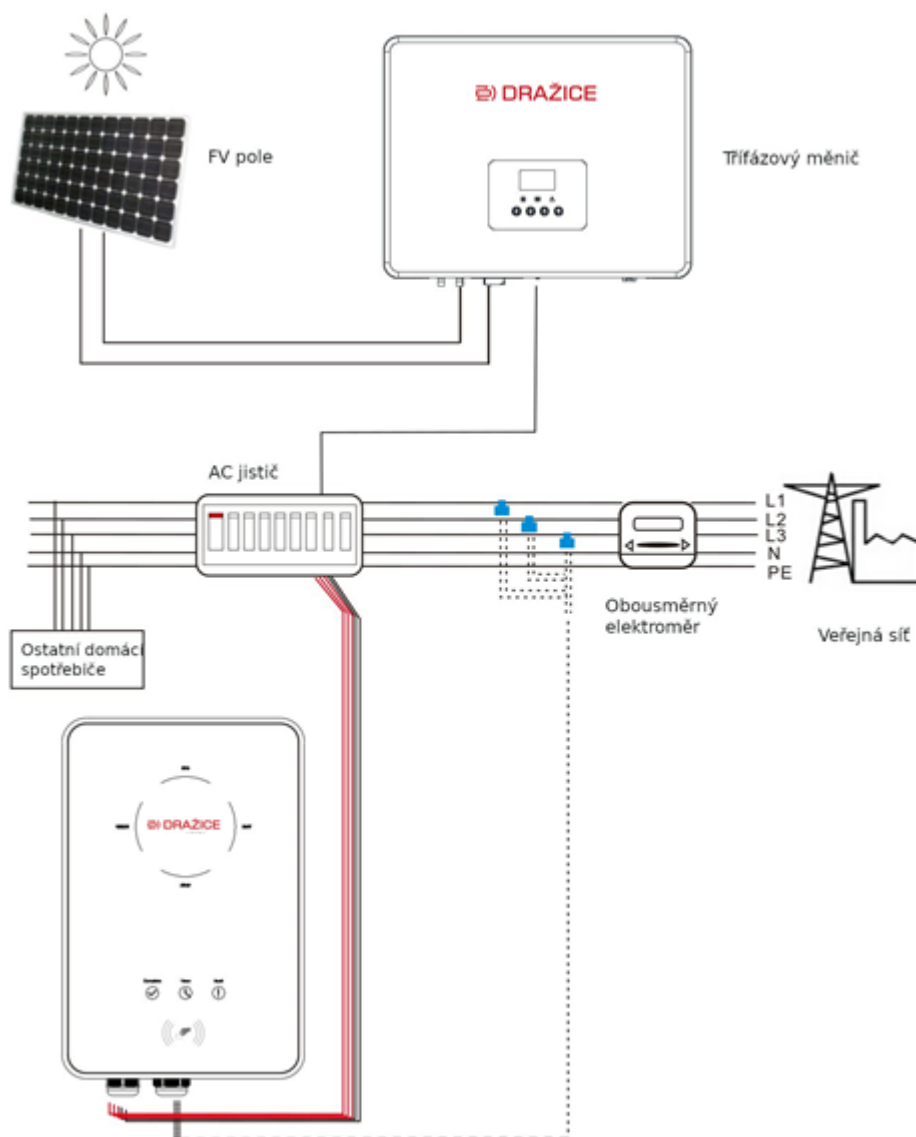
2 BEZPEČNOST

2.1 VHODNÉ POUŽITÍ

Nabíječ řady Galaxy je nabíječka elektromobilů, vhodná ke stacionární instalaci a připojitelná ke zdroji AC proudu.



Vhodné pro Galaxy W1-7,2K (jedna fáze)



Vhodné pro Galaxy W3-11K/22K (tři fáze)

2.2 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Nebezpečí!

- Životu nebezpečno vzhledem k vysokému vstupnímu a výstupnímu napětí v tomto zařízení!
- Veškeré montážní práce smí být provedeny pouze kvalifikovaným elektrotechnikem s potřebnými znalostmi a zkušenostmi.
- Zařízení nesmí být používáno dětmi nebo osobami se sníženými smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osobami s chybějícími zkušenostmi nebo znalostmi, pokud nebyly patřičně proškoleny nebo nejsou pod dohledem.
- Je nutné dohlédnout na děti, aby si s přístrojem nehrály.



Pozor!

- Nebezpečí popálení kvůli horkému povrchu!
- Během provozu se může Galaxy silně zahřívat.

**Pozor!**

- Nesprávné použití nebo zneužití může zapříčinit:
- Úraz nebo smrt obsluhy nebo třetích osob.
- Poškození zařízení a ostatního majetku obsluhy.
- Neefektivní provoz zařízení.

**Upozornění!**

- Riziko úrazu elektrickým proudem!

- Před použitím si pozorně přečtěte následující kapitolu této příručky pro zabezpečení správného a bezpečného použití. Tuto příručku si uschovejte.
- Používejte pouze příslušenství doporučené nebo nabízené výrobcem DZD Dražice. Jiné příslušenství může způsobit zvýšení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo může způsobit zranění osob.
- Ujistěte se, že stávající kabeláž je v dobrém stavu a že vodiče jsou dostatečně dimenzované.
- Galaxy nerozebírejte mimo pokyny v instalační příručce. Přístroj obsahuje díly, které nejsou určeny k opravě uživatelem. Další pokyny k servisu viz. Podmínky záruky. Pokus o vlastní opravu může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a ztrátu záruky.
- Přístroj držte dál od hořlavých a výbušných materiálů pro zamezení požáru.
- Místo instalace by mělo být chráněno před vlhkostí a látkami způsobujícími korozi.
- Při instalaci nebo při práci s tímto přístrojem musí být použito izolované nářadí.
- Galaxy nepoužívejte, pokud jeví známky poškození, jako prasklina, oděr či prosakování. V případě, že poškození zjistíte, obraťte se na pracovní personál.
- V případě nouze stiskněte prosím bezodkladně tlačítko havarijního přerušení a odpojte všechny vstupní a výstupní konektory.
- Během nabíjení není dovoleno poježdění elektromobilu. Nabíjejte pouze tehdy, kdy elektromobil klidně stojí. V případě hybridních automobilů nabíjejte pouze s vypnutým motorem.

2.3 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

SYMBOL	POPIS
	Značka CE. Galaxy splňuje požadavky aplikovatelných právních předpisů CE.
	Nebezpečně vysoké napětí. Životně nebezpečné napětí v přístroji!
	Nebezpečí. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Galaxy nesmí být likvidován v komunálním odpadu. Použité elektrické přístroje musí být sbírány zvlášť a musí být recyklovány způsobem odpovídajícím vůči životnímu prostředí. Použitý přístroj buďte vraťte svému dodavateli nebo postupujte v souladu s místními předpisy ohledně sběru a likvidaci elektroodpadu.
	Galaxy může být recyklován.

3 ÚVOD

3.1 ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI

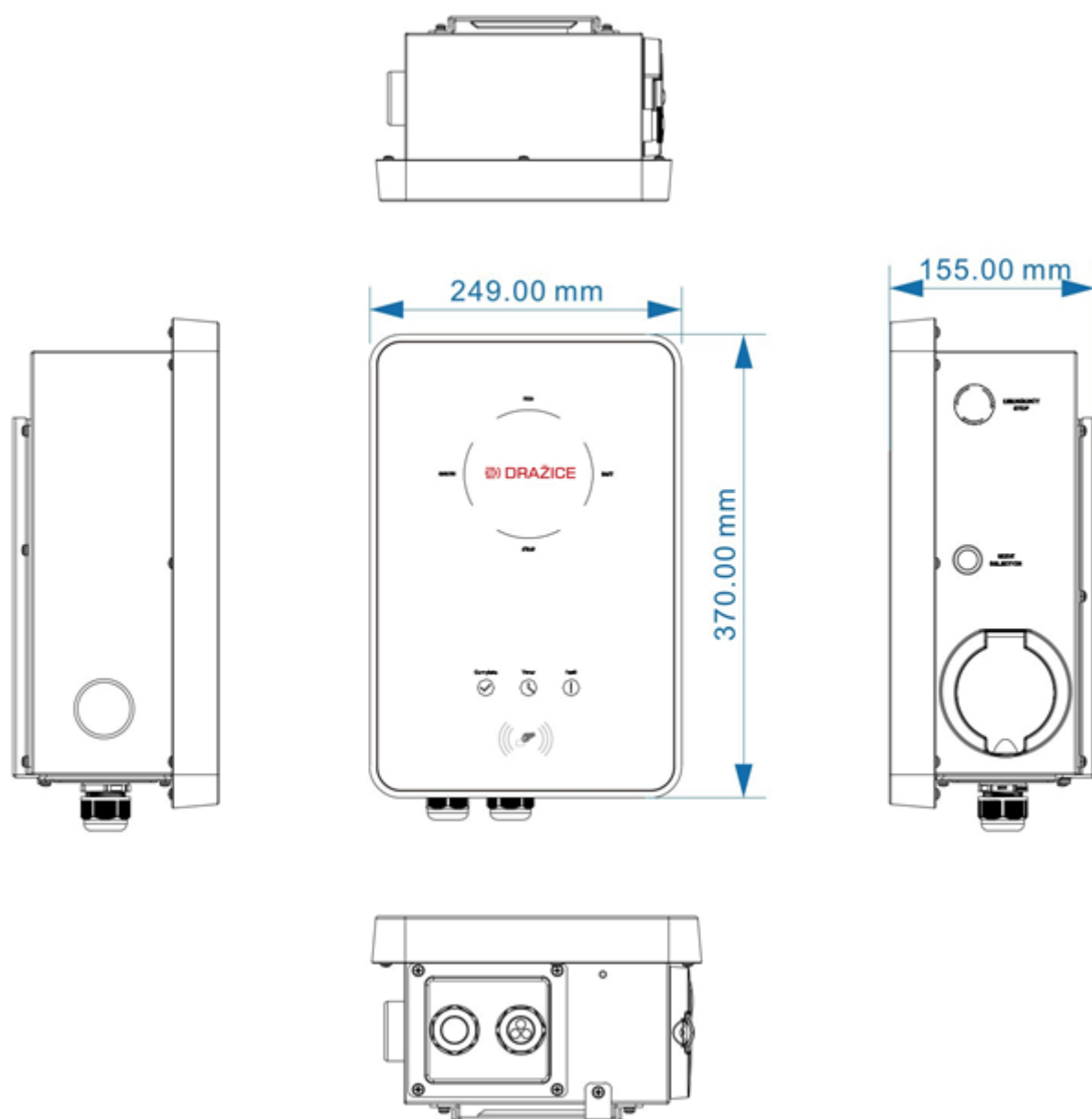
Děkujeme za nákup nabíječe řady Galaxy společnosti DZD Dražice. Tento nabíječ může být použit pro nabíjení elektromobilů ve vašem domě. Je možné zvolit jednofázový nebo třífázový typ se zásuvkou nebo zástrčkou – konzultujte tento aspekt s obchodním zástupcem.

Hlavní funkce nabíječů řady Galaxy firmy DZD Dražice jsou:

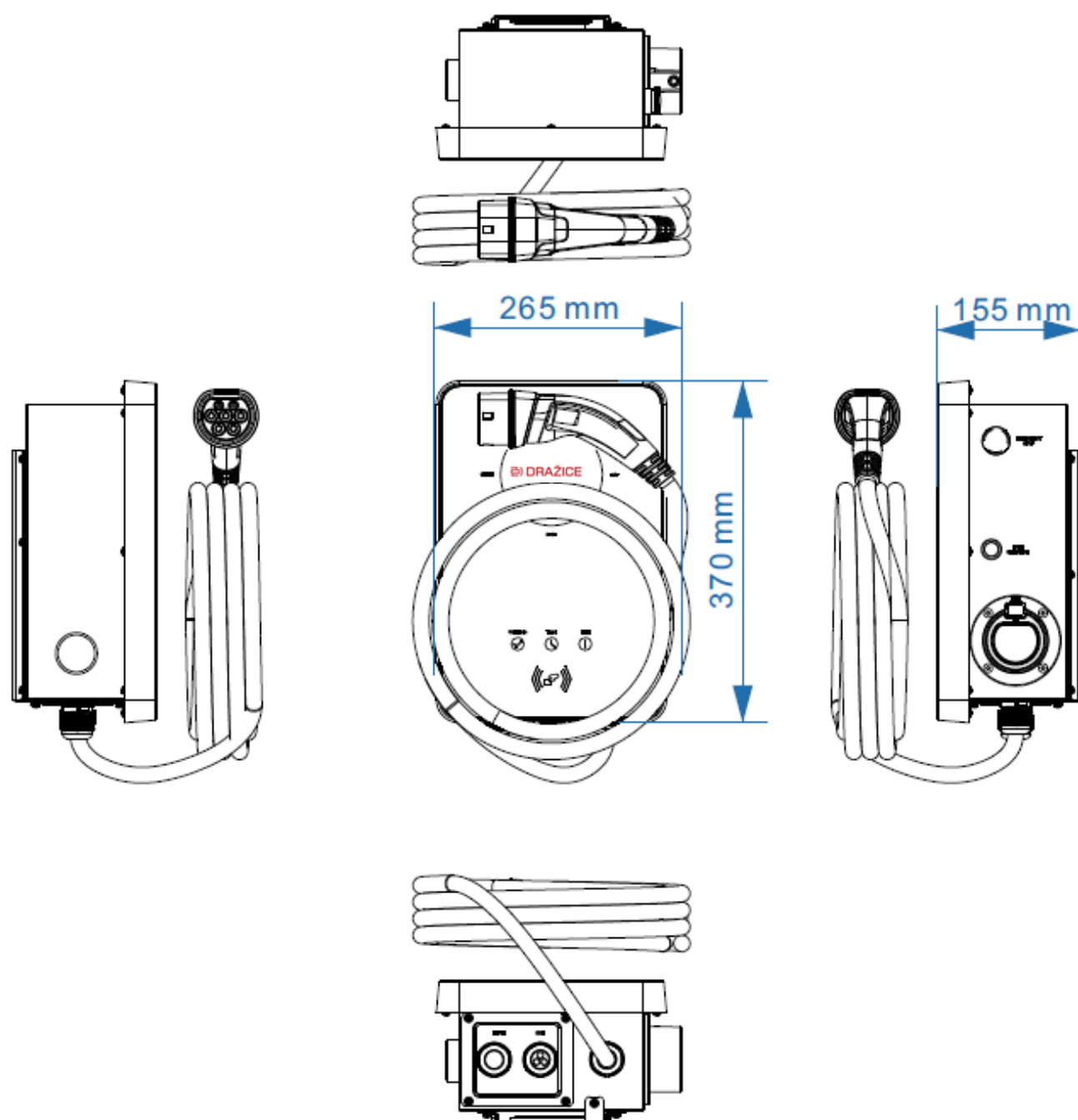
- Nabíjecí kabel s konektorem typu 2 nebo s volitelnou zásuvkou
- Zabudovaný proudový chránič 30 mA typu AC a s ochranou 6mA DC
- Ochranné provedení PEN bez zemnicí tyče
- Šifrovaná komunikace založená na standardu TLS
- Snadná instalace v interiéru i exteriérech
- Řízení výkonu systémem DZD Dražice Solar
- Schopné provozu na 100 % zelenou energii z vaší fotovoltaické instalace
- Různé pracovní režimy přizpůsobené různým situacím
- Integrovaná RFID čtečka
- Vzdálené nastavení a dohled pomocí aplikace v mobilním telefonu nebo webové stránky
- Chytré dynamické rozkládání zátěže
- Funkce časovače pro snížení nákladů během odběrových špiček a využití odběru v nízkém tarifu

3.2 KONSTRUKCE GALAXY

3.2.1 TYP S



3.2.2 TYP C



4 TECHNICKÉ ÚDAJE

4.1 OBECNÉ PARAMETRY

Model Galaxy	W1-7,2K / Plus	W3-11K / Plus	W3-22K / Plus
Jmenovitý AC vstup			
Fáze / vodiče	Jedna fáze / L1+N+PE	3 fáze / L1+L2+L3+N+PE	3 fáze / L1+L2+L3+N+PE
Napětí	230 V AC	400 V AC	400 V AC
Frekvence	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Jmenovitý AC výstup			
Napětí	230 V AC	400 V AC	400 V AC
Proud	32 A	16 A	32 A
Výkon	7200VA	11000VA	22000VA
Rozhraní			
RS485	ANO	ANO	ANO
RFID	ANO	ANO	ANO
LCD displej	Volitelně	Volitelně	Volitelně
CT svorka	x1	x3	x3
Materiál krytu	Plast / kov		
Instalační pozice	Montáž na zeď		
Stěnová konzole	ANO		
Nabíjecí konektor	Nabíjecí kabel s konektorem (typ 2) / zásuvka		
Délka kabelu	6,5 m		
Provozní teplota	-30 °C ~ 50 °C		
Pracovní vlhkost	0 - 100 %		
Pracovní nadmořská výška	<2000 m		
Krytí	IP65		
Ochranná třída	Třída I		
Určeno pro provoz	Interiéry / exteriéry		
Chlazení	Přirozené chlazení		
Rozměry (ŠxVxD) mm	249x370x155 / 265x370x155 (verze Plus)		
Net hmotnost (kg)	7 / 10,5 (verze Plus)		
Komunikace			
Připojení	WiFi		
Výkon EIRP	17,41dBm (naměřený max. průměr)		
Frekvence	2,4 Ghz		
Zisk antény	3 dBi		
Typ antény	IPEX		
Bezdrátový režim	802.11 b/g/n		

4.2 OCHRANY

Model	X1-EVC-7,2K	X3-EVC-11K	X3-EVC-22K
Ochrany			
Ochrana na přepětí / podpětí		ANO	
Ochrana na přetížení		ANO	
Ochrana proti zkratu		ANO	
Ochrana na unikající proud		ANO	
Ochrana zemnění		ANO	
Ochrana přepětí		ANO	
Ochrana na přehřátí / podchlazení		ANO	
Integrovaný proudový chránič	30 mA typ A RCD (EN 61008) + 6 mA DC ochrana (EN 62955)		
Norma	IEC61851-1, IEC62196-2		
Zabudovaná PEN ochrana		ANO	
Záruka		3 roky	

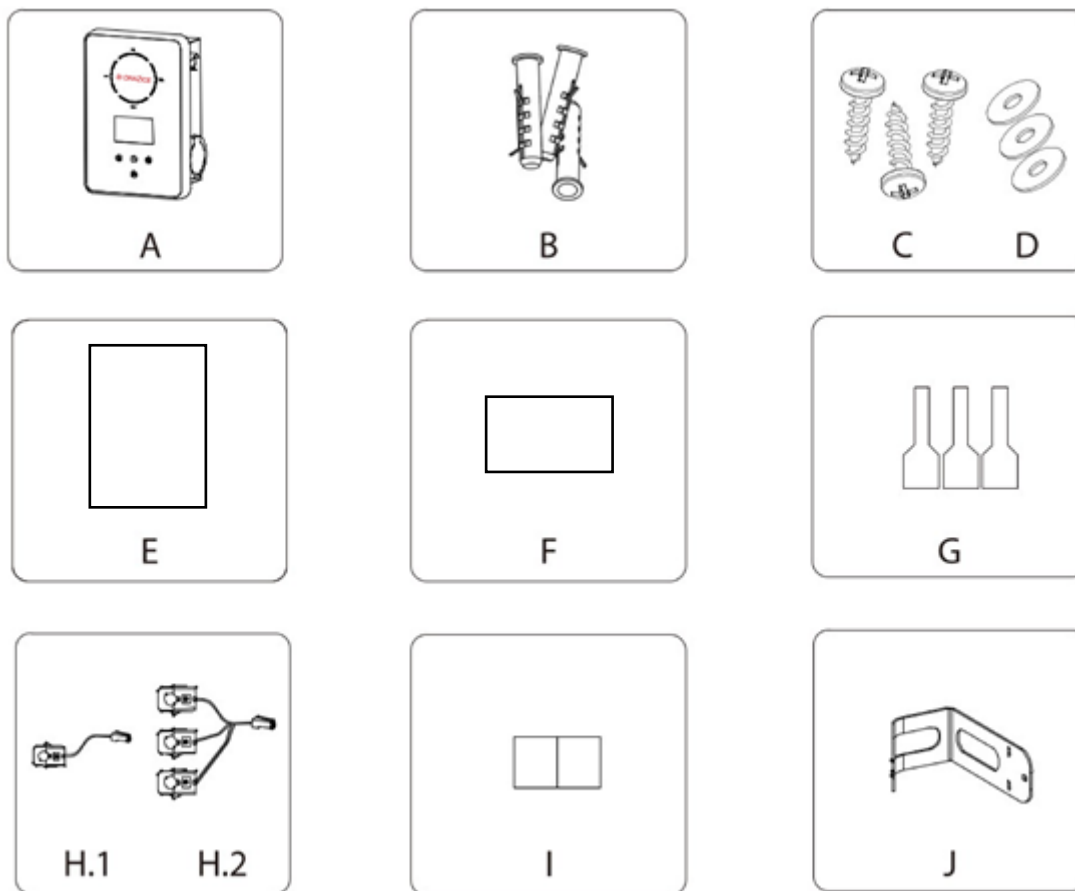
5 INSTALACE

5.1 ZKONTROLUJTE NEPORUŠENOST PO PŘEPRAVĚ

Zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k poškození zařízení. Při viditelném poškození, jako např. praskliny, kontaktujte neodkladně Vašeho dodavatele.

5.2 OBSAH BALENÍ

Otevřete krabici a zkontrolujte, že balení obsahuje následující materiál a příslušenství:



Položka	Počet	Popis
A	1	Galaxy
B	3/6	Hmoždinky (3 pro typ S, 6 pro typ P)
C	3/6	Vrutky (3 pro typ S, 6 pro typ P)
D	3/6	Podložky (3 pro typ S, 6 pro typ P)
E	1	Příručka
F	1	Příručka pro rychlou instalaci
G	3/5	Zásuvka EU (3 pro jednu fázi, 5 pro tři fáze)
H	1	CT (H.1 pro jednu fázi, H.2 pro tři fáze)
I	1	RJ45 konektor
J	1	Držák kabelu (pro typ P)

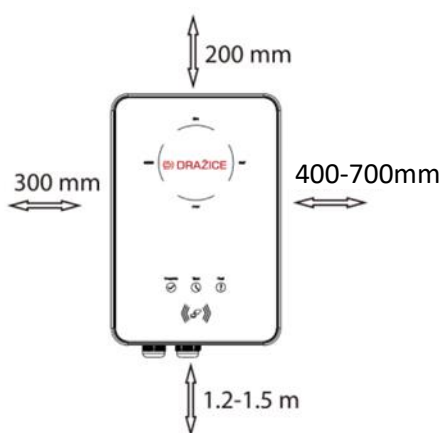
5.3 POZNÁMKY K INSTALACI

Nabíječ Galaxy je navržen pro montáž na zeď (IP65).

Místo pro instalaci musí splňovat následující nároky:

- Žádné přímé osvětlení sluncem.
- Neinstalovat v blízkosti vysoce hořlavých materiálů.
- Neinstalovat v místech, které jsou ohroženy možnou explozí.
- Neinstalovat v blízkosti TV antén nebo anténní kabeláže.
- Neinstalovat výše jak ve 2000 m nadmořské výšky.
- Nevystavovat dešti nebo vysoké vlhkosti (5 % - 95 %)
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Instalujte v prostředí s teplotou mezi – 30 °C až +50 °C.
- Sklon stěny do 5°.

5.3.1 MONTÁŽNÍ ODSTUPY



Pozice	Min. vzdálenost
Vlevo	300 mm
Vpravo	400-700mm
Nahoře	200 mm
Dole	1,2-1,5m
Před	300 mm

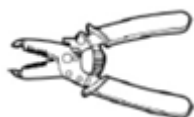
5.4 INSTALAČNÍ POSTUP

Příprava

- Připravte si potřebné nářadí.



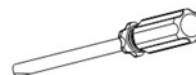
Vrták Ø6 mm



Odizolovací
kleště



Krimpovací
kleště



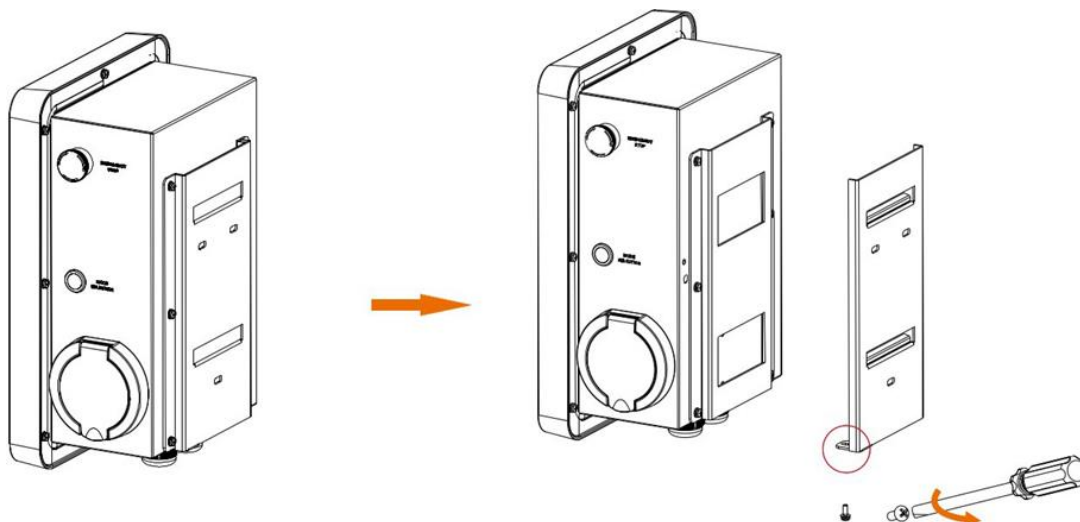
Křížový šroubovák



Plochý šroubovák

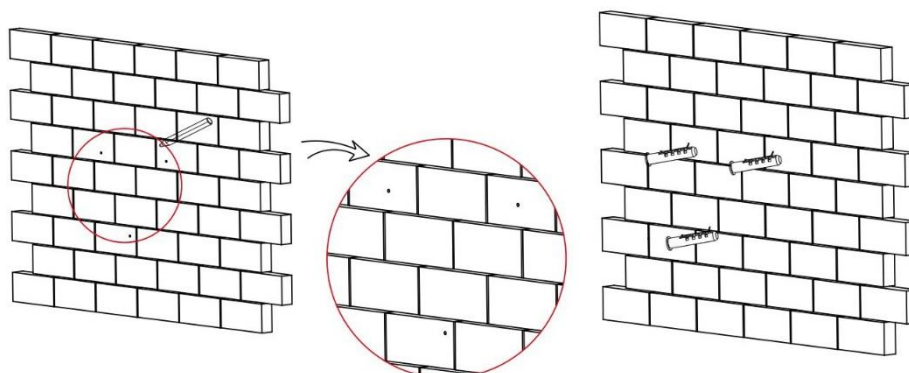
- Připravte si komunikační kabel s konektorem RJ45 a tří nebo pěti-žilový vstupní kabel s vnějším průměrem 13-18 mm.

Krok 1: Pomocí křížového šroubováku odšroubujte z EV-Chargeru šroub. Potom opatrně sejměte zadní konzoli.

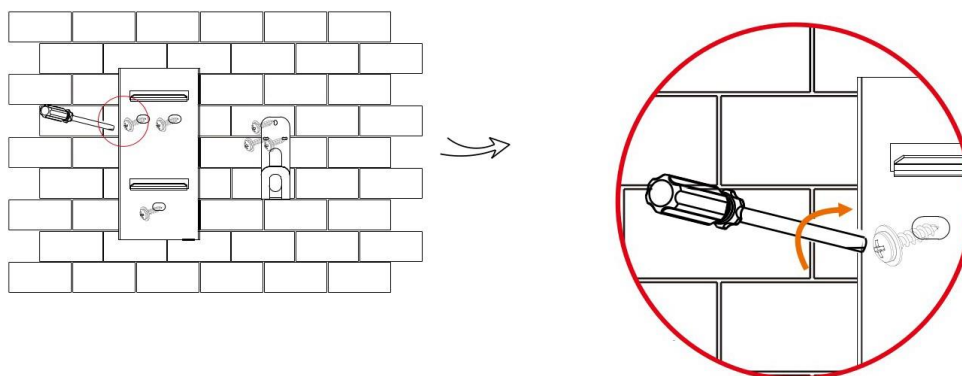


Krok 2: Upevněte konzoli a kabelový držák (jen pro typ P) na zeď.

- Označte na zdi pozici děr.
- Vyrtejte díry vrtákem o průměru 6 mm hluboké alespoň 45 mm.
- Zasuňte hmoždinky.

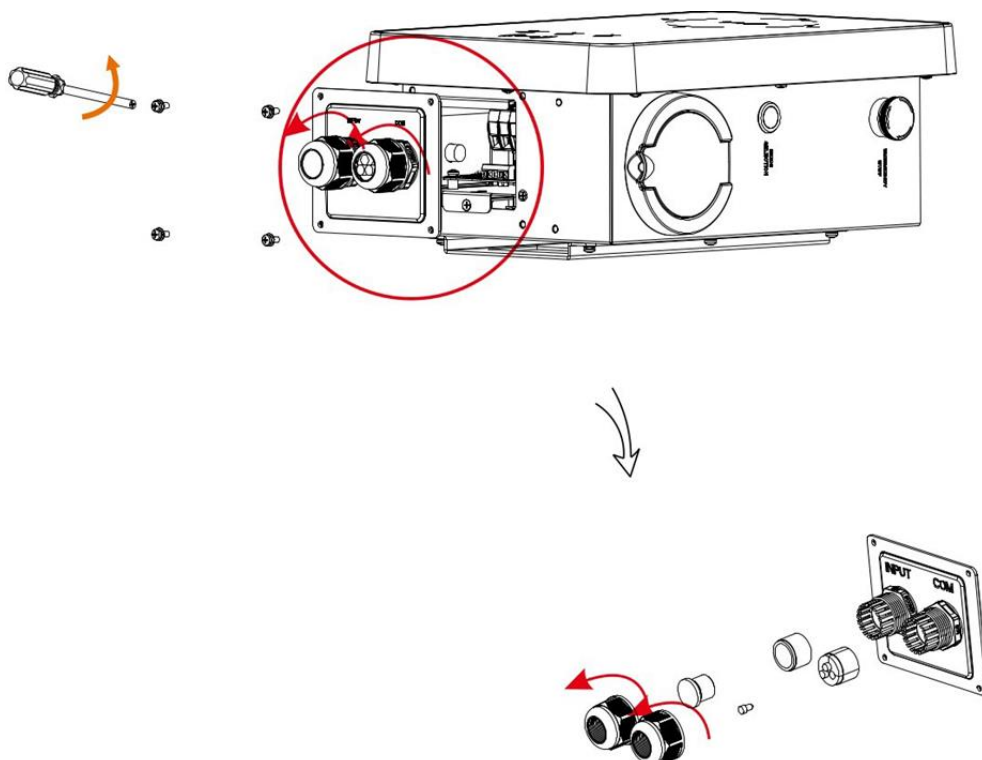


- Zarovnejte konzoli a kabelový držák (jen typ Plus) na otvory a přišroubujte je křížovým šroubovákem ke zdi dodanými vruty (utahovací moment 1,5-2 Nm).

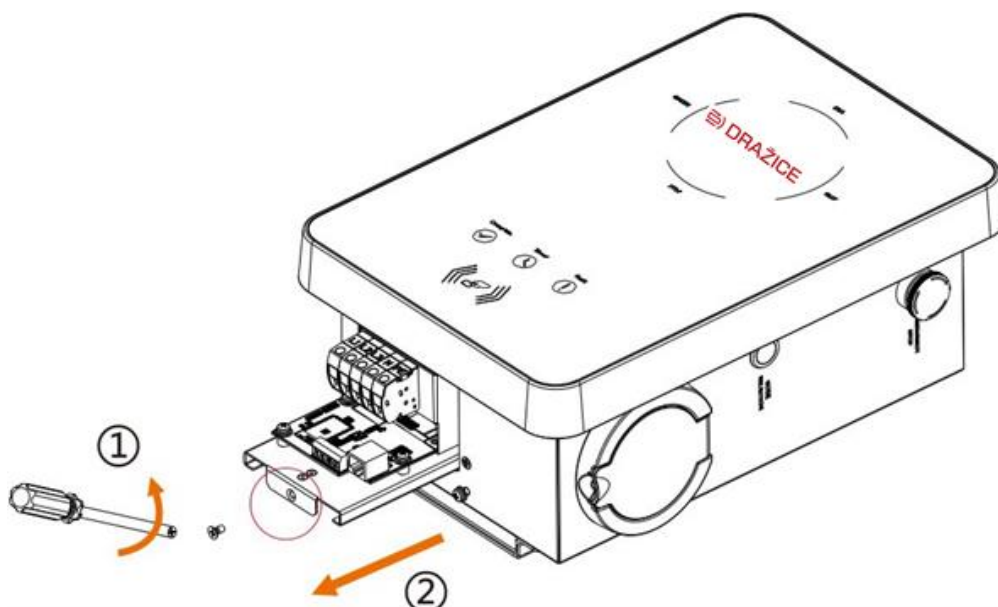


Krok 3: Provizorně zavěste Galaxy na konzoli a odměřte požadovanou délku vstupního a komunikačního kabelu. Poté Galaxy opět z konzole sejměte.

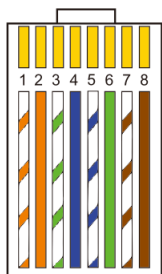
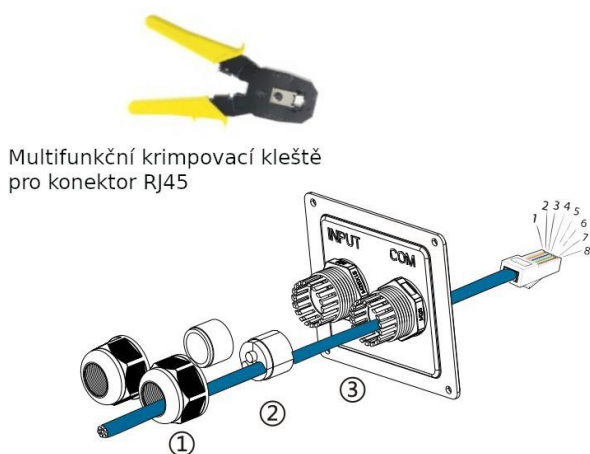
Krok 4: Pomocí křížového šroubováku odšroubujte zadní kryt Galaxy a sundejte jej. Pak uvolněte matice průchodek a vodotěsné průchodky odmontujte podle obrázku níže.



Krok 5: Křížovým šroubovákem odšroubujte ze základní desky komunikační karty zapuštěný šroub a komunikační kartu vyjměte.

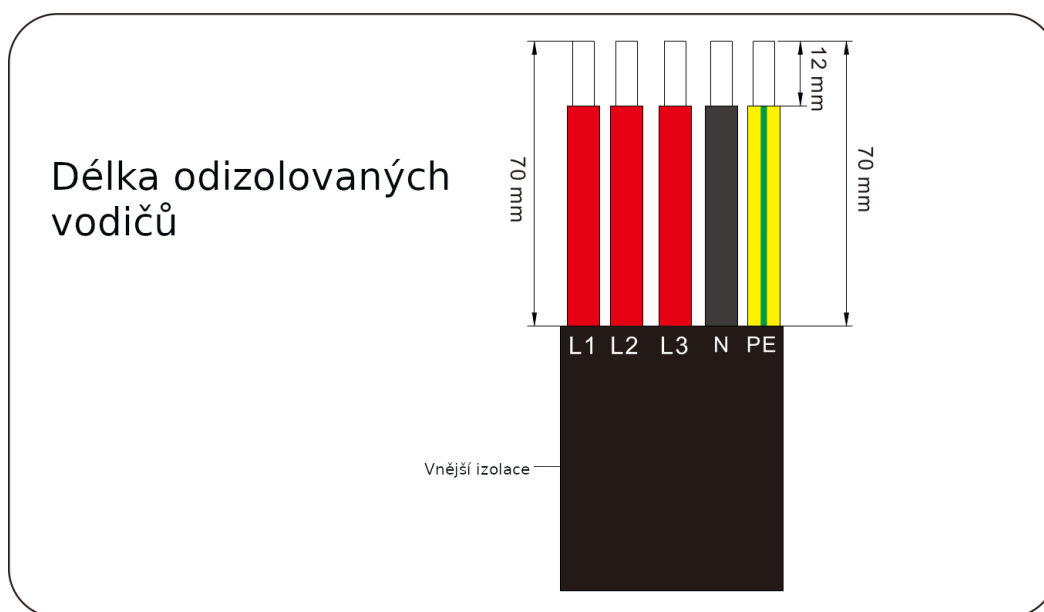


Krok 6: Proveďte připravený komunikační kabel vodotěsnou průchodkou (pokud si komunikační kabel vyrábíte sami, pak zasuněte jednotlivé vodiče do RJ45 konektoru a pevně je krimpovacími kleštěmi nakrimpujte).

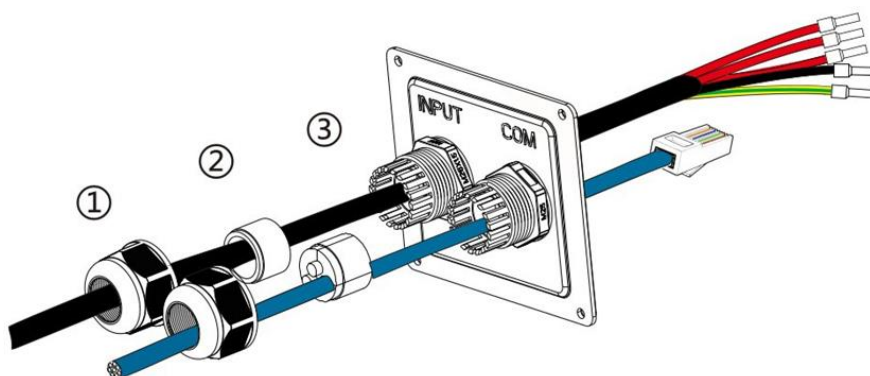


- 1) Bílý s oranžovými proužky
- 2) Oranžový
- 3) Bílý se zelenými proužky
- 4) Modrý
- 5) Bílý s modrými proužky
- 6) Zelený
- 7) Bílý s hnědými proužky
- 8) Hnědý

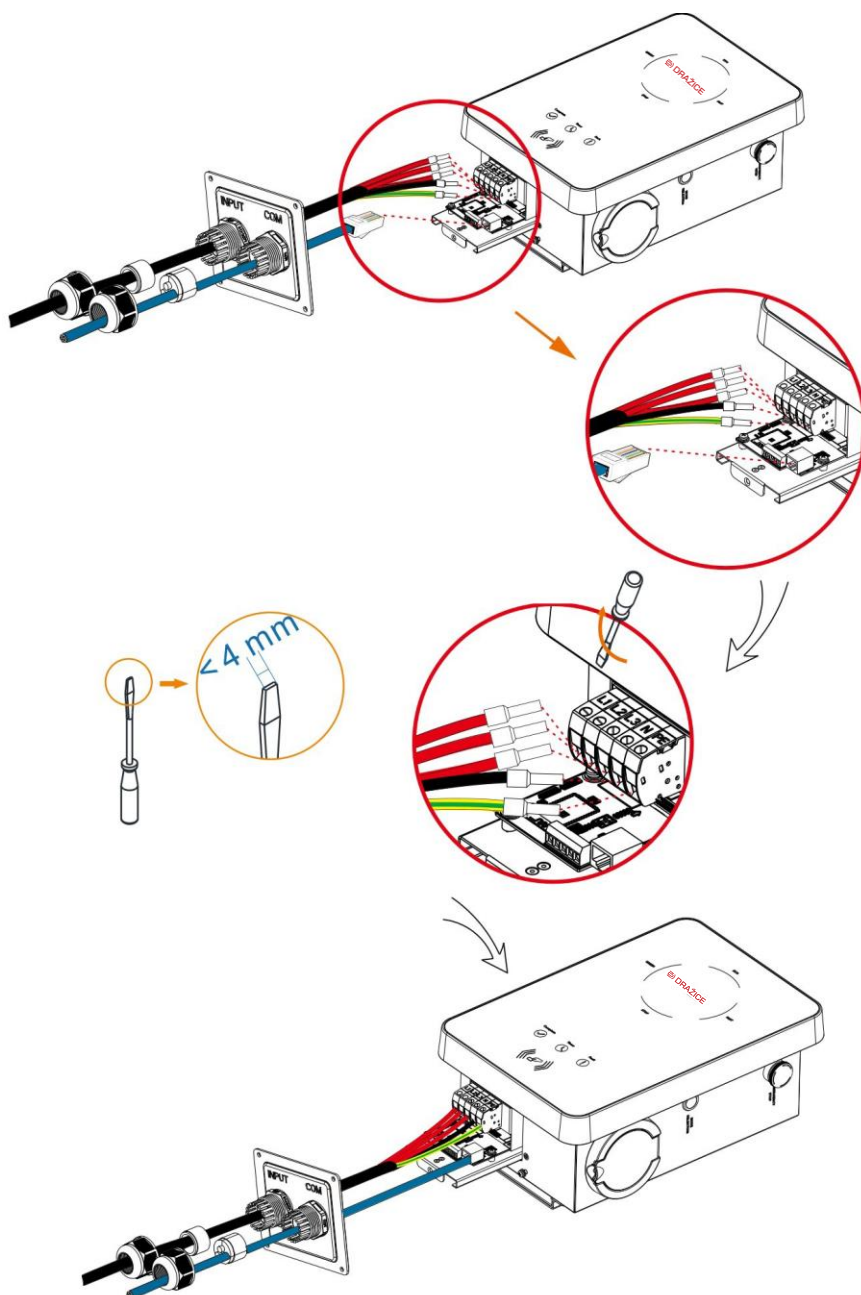
Krok 7: Odstraňte 70 mm vnější izolace vstupního kabelu tak, aby mohly jednotlivé vodiče dosáhnout svorek v konektoru s mírnou rezervou. Použijte odizolovávací kleště a odstraňte 7mm izolace z jednotlivých barevných vodičů podle obrázku níže. Potom krimpovacími kleštěmi jednotlivé vodiče nalisujte na svorky EU konektoru.



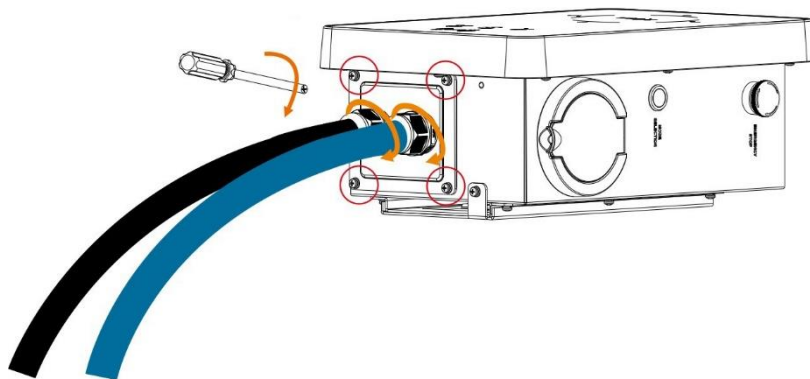
Krok 8: Provlékněte vstupní kabel vodotěsnou průchodkou podle pořadí na obrázku níže.



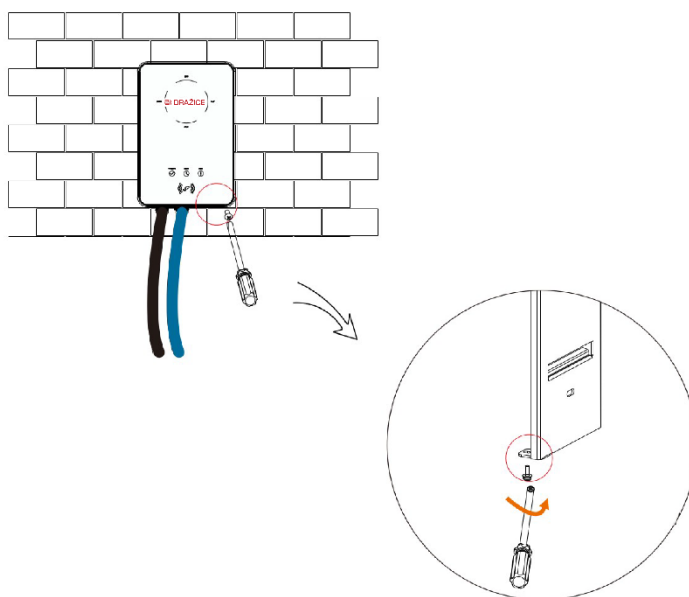
Krok 9: Vložte jednotlivé vodiče do svorek na zařízení a zašroubujte je plochým šroubovákem (utahovací moment 1 – 1,2Nm).



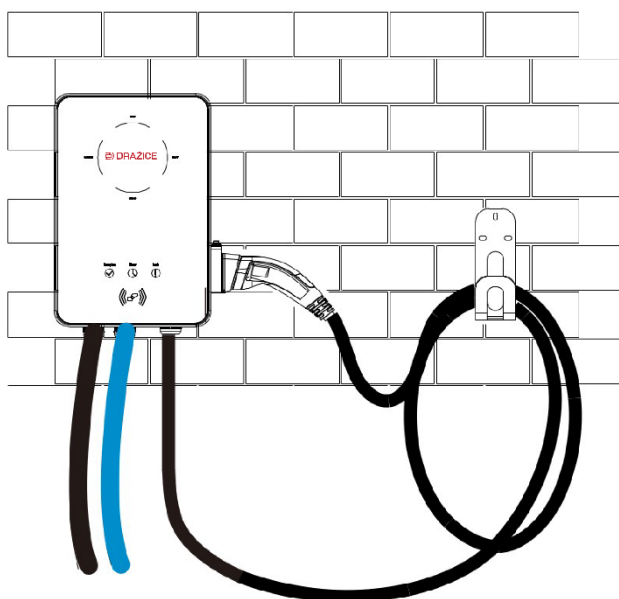
Krok 10: Přiložte krytku ve správné pozici na přístroj a přišroubujte ji pomocí vrtů křížovým šroubovákem (utahovací moment 2 – 2,5 Nm). Pak utáhněte vodotěsnou průchodku.



Krok 11: Pověste Galaxy opatrně na konzoli a zajistěte jej samořezným šroubem pomocí křížového šroubováku (utahovací moment 2-2,5 Nm).

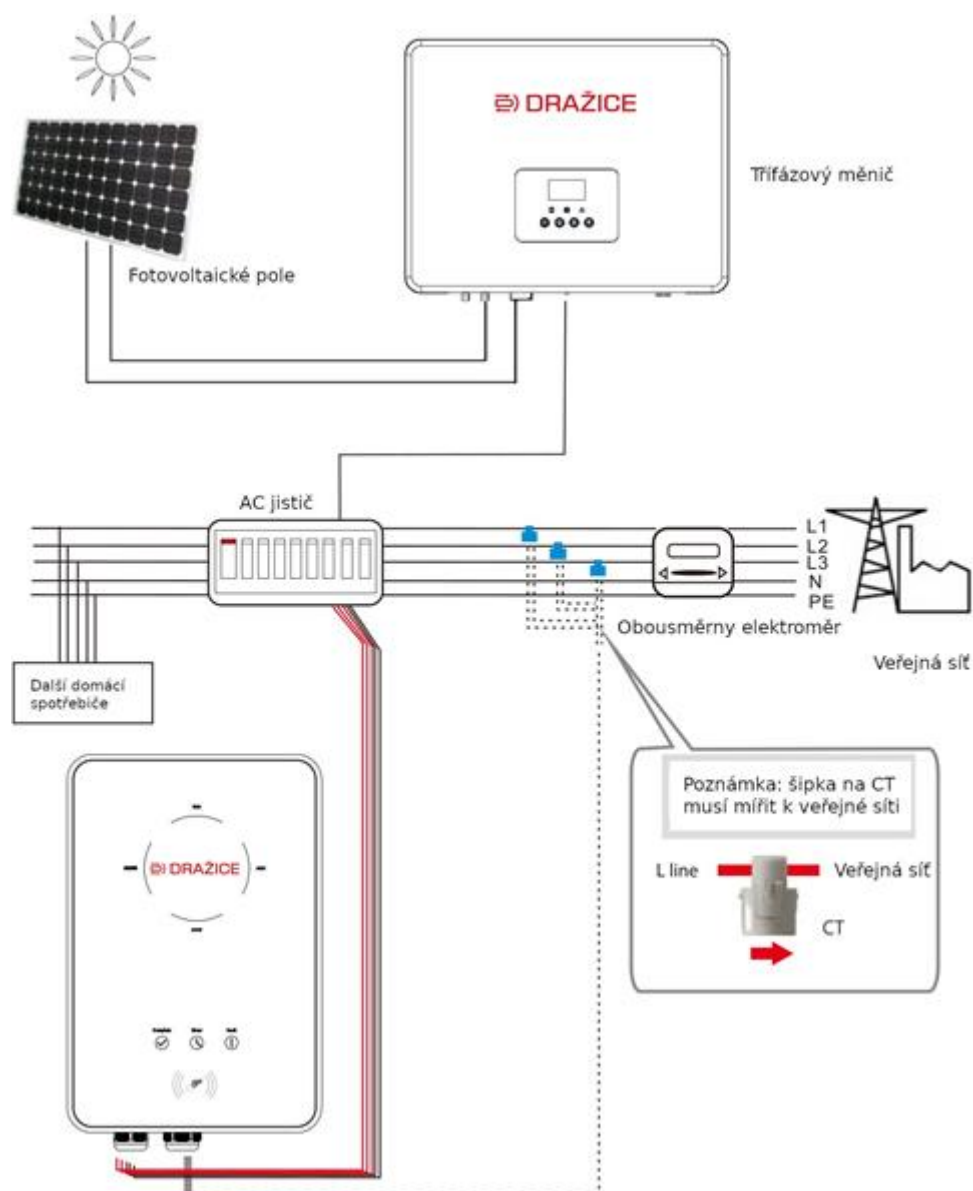


U typu P připojte nabíjecí pistolí ke Galaxy a pověste připojovací kabel na kabelový držák.

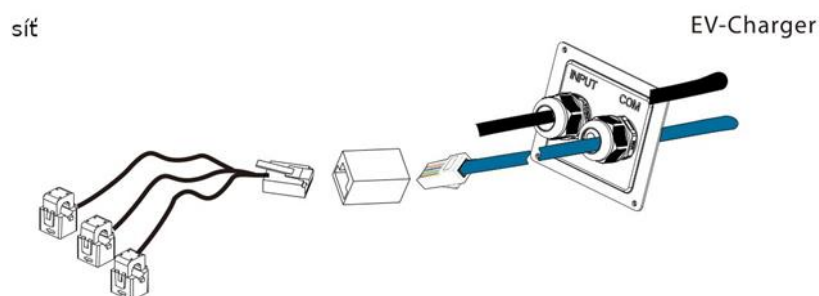


5.5 PŘIPOJENÍ CT

Schéma:



- Osadíte CT na stranu veřejné sítě.
- Zasuňte druhý konec komunikačního kabelu a konektor CT do propojky / adaptéru.



Poznámka!



- Neosazujte CT senzor na N vodič ani na PE vodič.
- Neosazujte CT senzor současně na N a L vodič.
- Neosazujte CT senzor na neizolované vodiče.
- U třífázových systémů osadte CT senzory do svorek odpovídající fáze

5.6 ZAPNUTÍ GALAXY

➤ Galaxy zapněte až poté, co jste zkontrolovali následující:

- a) Ujistěte se, že přístroj je na zdi pevně připevněn.
- b) Zkontrolujte, že jsou všechny AC jističe vypnuty.
- c) AC kabel je správně připojen k síti.

➤ Zapněte Galaxy

- Zkontrolujte stavové kontrolky – LEDka Complete by měla v případě, že Galaxy naběhl bez chyby, svítit.
- Pokud kontrolka Complete nesvítí, zkontrolujte, zda je přístroj správně nainstalován a připojen k síti.

Varování!



Přístroj smí být zapnut až poté, co byly dokončeny všechny instalační práce. Veškerá elektrická připojení musí být zhotovena kvalifikovaným elektrotechnikem a v souladu s legislativními normami dané země.

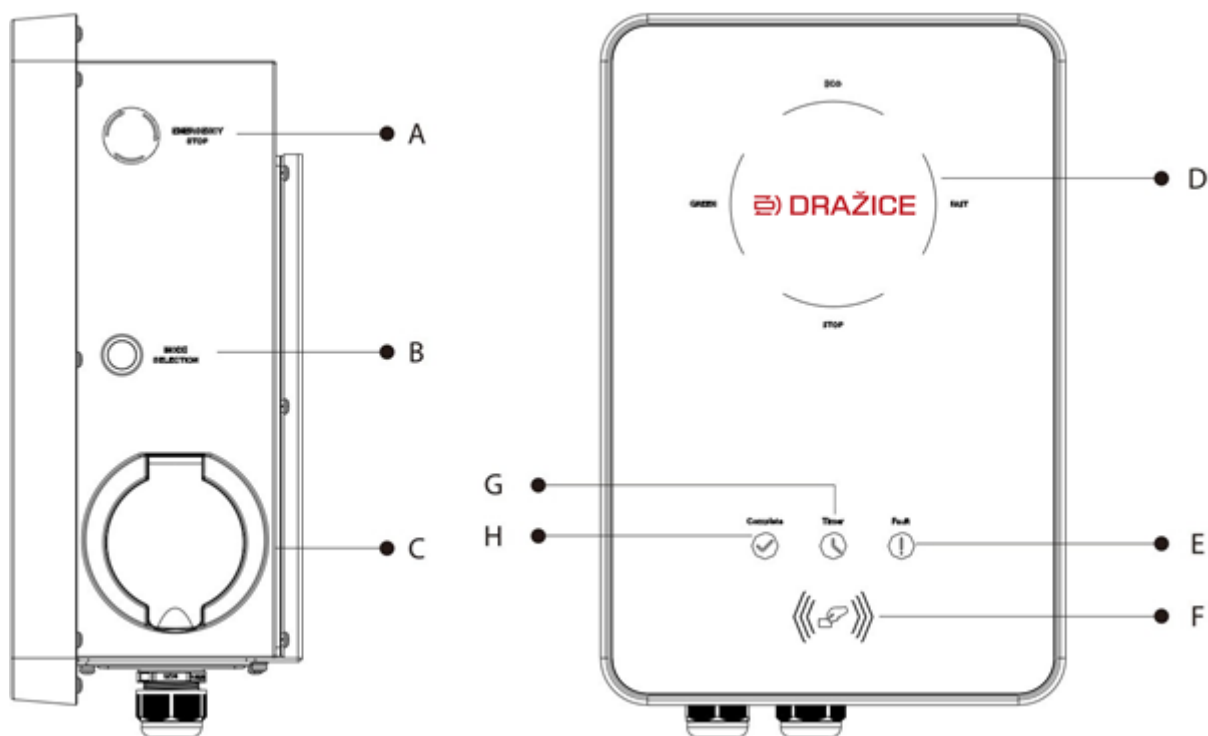


Poznámka!

Přístroj je možné použít pouze pro účel schválený společností DZD Solar.

6 OBSLUHA

6.1 OVLÁDÁNÍ A INDIKACE



Prvek	Označení	Popis
A	Nouzové přerušení	Toto tlačítko stiskněte v nouzi, Galaxy zastaví provoz.
B	Výběr režimu	Tlačítko se používá pro výběr požadovaného pracovního režimu.
C	Nabíjecí připojovací základna.	Pro připojení nabíjecí pistole.
D	Indikace provozního stavu	Pro každý provozní stav slouží příslušná kontrolka.
E	Selhání	Červená kontrolka značí selhání.
F	Místo pro přiložení karty	Kartu přiložte sem.
G	Časovač	Svítí-li tato kontrolka, je aktivní režim boost.
H	Hotovo	Tato kontrolka se rozsvítí po dokončení nabíjení.

6.2 INDIKACE STAVU

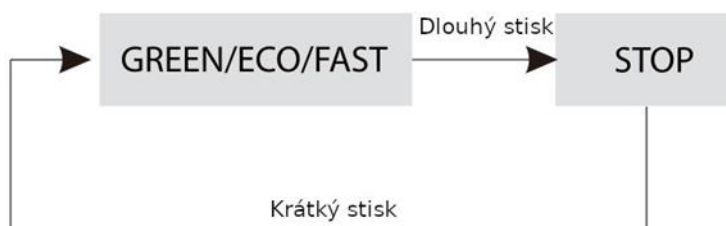
Přístroj se může nacházet v jednom z následujících šesti stavů: Připraven, Zastaven, Nabíjení, Nabíjení ukončeno, Chyba a Nedostupný.

Stav	Indikace a popis
Připraven (idle)	Svítí kontrolka Hotovo a ovládací tlačítko je neaktivní. Konektor není připojen.
Zastaven (stop)	Svítí kontrolka STOP. Galaxy je připojen ale nenabíjí. Tento stav může nastat při čekání na přiložení karty nebo po ručním zastavení nabíjení.
Nabíjení (charging)	Kontrolka nabíjení svítí. Galaxy nabíjí.
Nabíjení ukončeno (completed)	Kontrolky hotovo a stop svítí současně. Galaxy ukončil nabíjení, ovládací tlačítko je neaktivní.
Selhání (fault)	Svítí chybová kontrolka. Během provozu Galaxy došlo k chybě.
Nedostupný (unavailable)	Všechny čtyři kontrolky nabíjecího režimu současně svítí. Galaxy je vzdáleně aktualizován nebo byl uzamčen.

Stiskněte krátce tlačítko „MODE SELECTION“, pracovní režim bude nastaven na GREEN, ECO nebo FAST.



Stiskněte dlouze tlačítko „MODE SELECTION“ – aktuální pracovní režim se nastaví na STOP. Nachází-li se Galaxy ve stavu STOP, po krátkém stisknutí tlačítka MODE SELECTION se EV- Charger vrátí zpět do předchozího provozního režimu.

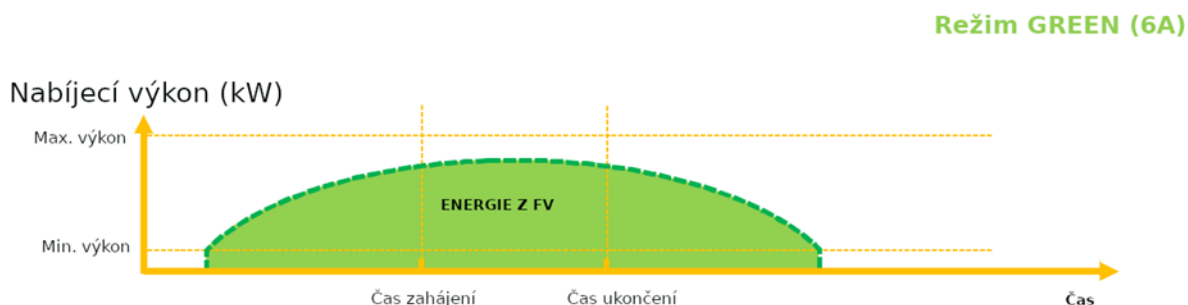
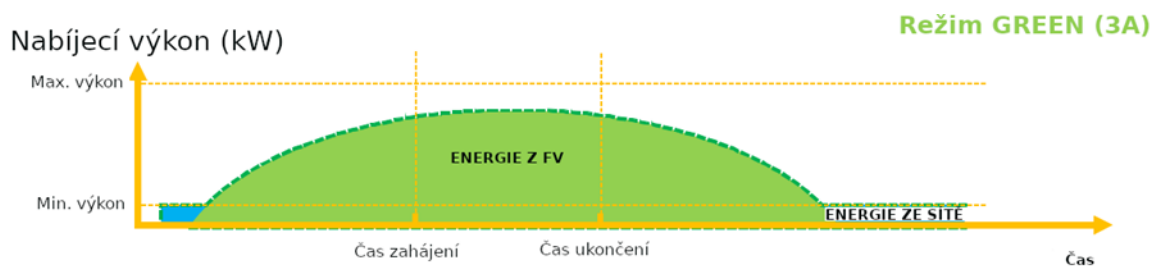


6.3 REŽIM GREEN

V režimu Green Galaxy maximalizuje použití přebytečné energie vyráběné měničem. Podle minimálního zahajovacího nabíjecího výkonu se nabíjecí výkon dělí do dvou úrovní 3A a 6A. Výchozí úroveň je 6A.

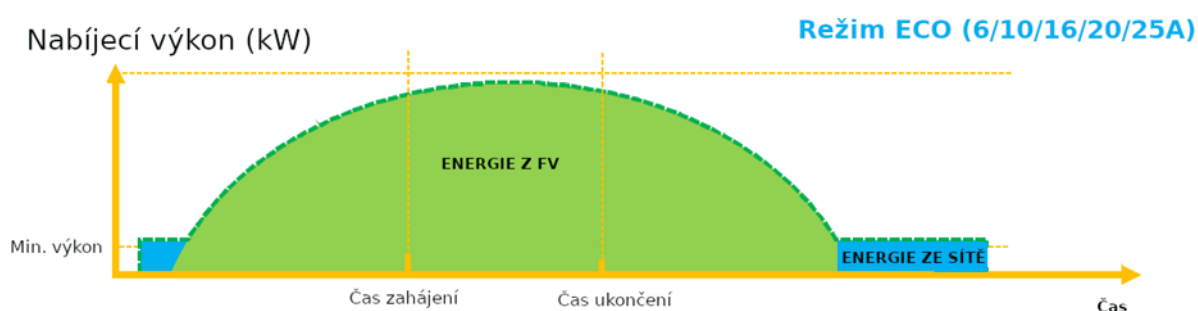
Při úrovni 6A Galaxy nepoužije energii ze sítě vůbec.

Při úrovni 3A zahájí Galaxy nabíjení pouze tehdy, kdy je výkon fotovoltaického pole vyšší než 3A. Je-li solární výkon nižší než 6A, potřebuje Galaxy nakoupit dodatečnou energii ze sítě pro minimální zahajovací nabíjecí výkon (1,4 kW pro jednu fázi, 4,2 kW pro tři fáze).



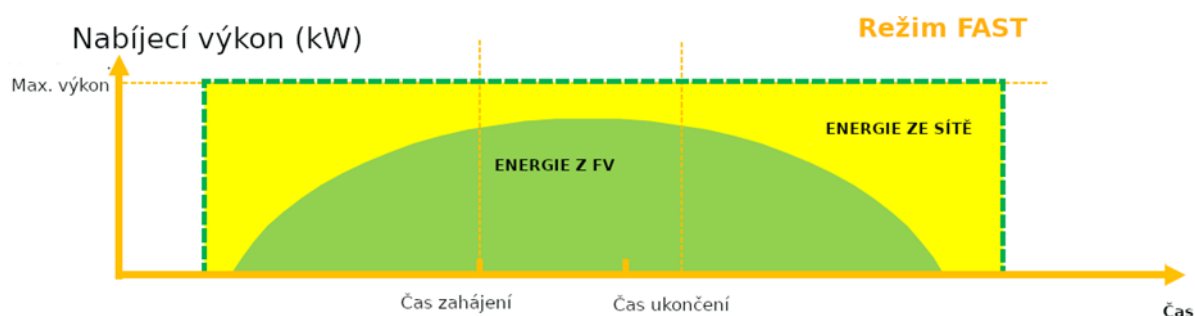
6.4 REŽIM ECO

V režimu ECO je výkon nabíječe neustále přizpůsobován změnám poměru vyráběné energie a spotřeby domu tak, aby se minimalizovala nutnost použít energii ze sítě. V tomto režimu může uživatel zvolit z pěti nabíjecích úrovní: 6A, 10A, 16A, 20A a 25A (pro model W3-11K pouze dvě úrovně). Pokud během nabíjení poklesne přebytková energie pod nastavenou úroveň např. 1,4kW (4,2kW pro tři fáze), bude potřebný rozdíl pokryt energií ze sítě.



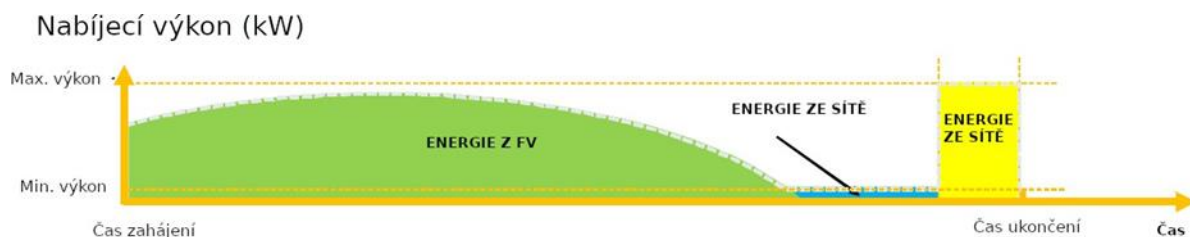
6.5 REŽIM FAST

V režimu FAST bude Galaxy elektromobil nabíjet maximální rychlostí s tím, že bude používat i elektřinu ze sítě v případě, že solární energie je nedostatek. Režim FAST je režimem běžných nabíječek.



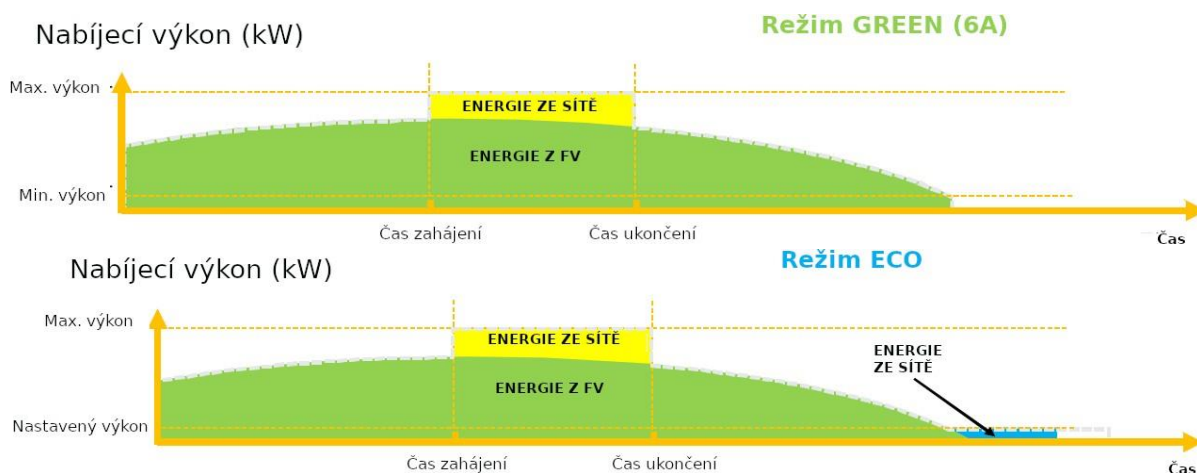
6.6 FUNKCE SMART BOOST

Před použitím funkce Smart Boost nastavte v aplikaci energii požadovanou pro nabití (kWh) a koncový čas nabíjení elektromobilu. Galaxy dokončí nabíjení elektromobilu maximálním nabíjecím výkonem před nastaveným koncovým časem a pokusí se zužitkovat veškerou dostupnou solární energii tak, aby minimalizoval nákup energie ze sítě. Příklad: uživatel potřebuje předat do vozidla před desátou hodinou dopoledne 40 kWh, po desáté se bude nabíjecí výkon odvíjet od přebytečné solární energie.



6.7 FUNKCE TIMER BOOST

V režimech ECO nebo GREEN lze Galaxy nastavit tak, aby nabíjel maximálním výkonem v rámci definovaného časového okna. V tomto časovém okně bude nabíjecí výkon nastaven automaticky na maximum (podobně jako v režimu FAST), bez ohledu na množství dostupné solární energie. To znamená, že během funkce Timer Boost bude nabíjeno i z veřejné sítě. Nabíjení se zastaví, pokud je vozidlo plně nabit.



7 ŘEŠENÍ CHYB

7.1 HLEDÁNÍ CHYBY

V této kapitole najdete informace a postupy pro řešení možných chybových stavů v systému s nabíječem Galaxy. Kapitola vám nabídne typy pro hledání a řešení hlavních problémů, které mohou při provozu nabíječky Galaxy nastat. Prosím přečtěte si následující postupy.

Proveďte varování a hlášení chyb a jejich kódy na ovládacím panelu nabíječky. Hlásí-li přístroj nějaké varování či chybu, poznamenejte si ji dříve, než podniknete cokoli dalšího.

Vyzkoušejte řešení doporučené v seznamu řešení možných potíží.

#	Chyba	Diagnóza a řešení
0	Ev_PowerSelect_Fault	Obraťte se na svého instalačního technika
1	Ev_EmStop_Fault	1. Uvolněte nouzový vypínač 2. Obraťte se na svého instalačního technika
2	Ev_OverVoltL1_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Zkontrolujte, že napětí sítě je v normě 3. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu zapojte konektor a zkuste spustit nabíjení znovu 4. Pokud chybová kontrolka stále svítí, upravte parametr limitu přepětí (overvoltage limit) na vhodnou hodnotu – po uložení hodnoty pípne bzučák 5. Opakujte krok 3 6. Obraťte se na svého instalačního technika
3	Ev_UnderVoltL1_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Zkontrolujte, že napětí sítě je v normě 3. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu zapojte konektor a zkuste spustit nabíjení znovu 4. Pokud chybová kontrolka stále svítí, upravte parametr limitu podpětí (undervoltage limit) na vhodnou hodnotu –po uložení hodnoty pípne bzučák 5. Opakujte krok 3 6. Obraťte se na svého instalačního technika
4	Ev_OverVoltL2_Fault	Totéž jako chyba 2
5	Ev_UnderVoltL2_Fault	Totéž jako chyba 3
6	Ev_OverVoltL3_Fault	Totéž jako chyba 2
7	Ev_UnderVoltL3_Fault	Totéž jako chyba 3
8	Ev_ElecLock_Fault	Obraťte se na svého instalačního technika
9	Ev_OverLoad_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu zapojte konektor a zkuste spustit nabíjení znovu 3. Pokud chybová kontrolka stále svítí, zkuste s jiným EV 4. Obraťte se na svého instalačního technika

#	Chyba	Diagnóza a řešení
10	Ev_OverCurr_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu zapojte konektor a zkuste spustit nabíjení znovu 3. Pokud chybová kontrolka stále svítí, upravte parametr limitu přetížení (<i>Overcurrent limit</i>) na vhodnou hodnotu – po uložení hodnoty pípne bzučák 4. Opakujte krok 2 5. Obraťte se na svého instalačního technika
11	Ev_OverTemp_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu zapojte konektor a zkuste spustit nabíjení znovu 3. Pokud chybová kontrolka stále svítí, zkontrolujte stav instalace a počkejte až nabíječka vychladne. Pak připojte znovu EV a zkuste znovu spustit nabíjení, pokud chybová kontrolka zhasla. 4. Pokud se chybová kontrolka opakovaně rozsvěcuje, upravte parametr limitu přehřátí (<i>Overheating limit</i>) na vhodnou hodnotu – po uložení hodnoty pípne bzučák 5. Opakujte krok 2 6. Obraťte se na svého instalačního technika
12	Ev_PEGround_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, zkontrolujte, zda je EV v pořádku 3. Pokud se vše zdá být v pořádku, zkontrolujte kabeláž a vodiče 4. Obraťte se na svého instalačního technika
13	Ev_PELeakCurr_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, zkontrolujte, zda je EV v pořádku 3. Pokud se vše zdá být v pořádku, zkontrolujte, zda je kabeláž a veškeré vodiče bez poškození 4. Zrušte aktuální chybu a upravte parametr limitu únikového proudu (<i>Leakage current limit</i>) na vhodnou hodnotu – po uložení hodnoty pípne bzučák 5. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu připojte EV a zkuste pokračovat v nabíjení 6. Obraťte se na svého instalačního technika
14	Ev_OverLeakCurr_Fault	Totéž jako chyba 12
15	Ev_MeterCom_Fault	Obraťte se na svého instalačního technika
16	Ev_485Com_Fault	1. Vytáhněte konektor z EV 2. Pokud chybová kontrolka zhasla, znovu EV připojte a pokračujte v nabíjení 3. Pokud chybová kontrolka stále svítí, zkontrolujte veškeré komunikační kabely 4. Restartujte přístroj 5. Obraťte se na svého instalačního technika
17	Ev_CPVolt_Fault	Totéž jako chyba 12

* Pokud váš Galaxy potřebuje pracovník servisu aktualizovat, odpojte prosím konektor od EV.

- Pokud váš Galaxy nesignalizuje chybu kontrolkou, zkontrolujte následující položky a ujistěte se tak, že aktuální stav instalace dovoluje správný provoz přístroje:
 - Je Galaxy umístěn v čistém, suchém a dostatečně ventilovaném prostoru?
 - Je veškerá použitá kabeláž provedena v požadované délce a provedení?
 - Jsou veškerá vstupní připojení a kabeláž v dobrém stavu?
 - Odpovídá nastavení přístroje konkrétním podmínkám vaší instalace?
 - Je panel displeje a komunikační kabel správně připojen a nepoškozen?

Pro další podporu se obraťte na zákaznický servis společnosti DZD Dražice. Připravte si prosím popis zapojení vašeho systému a model a sériové číslo vašeho přístroje.

7.2 BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Galaxy z pravidla nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu k zajištění dlouhodobé správné funkčnosti nabíječky. Doporučujeme provádět rutinní údržbu nabíječky.

Servis a údržbové práce smí provádět pouze vyškolená a pověřená obsluha obeznámená s bezpečnostními požadavky.

- **Bezpečnostní kontroly**

Bezpečnostní kontroly je nutné provádět alespoň jednou za rok osobou vyškolenou výrobcem, která má odpovídající výcvik, znalosti a praktické zkušenosti s tímto typem kontrol. Provozní data je potřeba zapsat do logu. Nepracuje-li zařízení správně nebo neprošlo-li kontrolou, musí být opraveno. Podrobnosti k bezpečnostní kontrole viz. tato příručka, kapitola 2 Bezpečnostní pokyny a standardy EC.

- **Pravidelná údržba**

Následující práce smí provádět jen kvalifikované osoby.

Během provozu nabíječky musí servisní technik prohlídku i údržbu vykonávat podle následujícího postupu.

1. Kontrolujte, zda kontrolky na nabíječce fungují normálně, zda jsou v pořádku ovládací tlačítka na nabíječce, zda je v pořádku displej nabíječky. Tato kontrola by měla být provedena alespoň jednou za půl roku.
2. Kontrolujte alespoň jednou za půl roku, zda je přívodní kabeláž v pořádku, zda je nepoškozená a zda není degradovaná. Tato kontrola by měla být provedena alespoň jednou za půl roku.
3. Každý rok zkontrolujte stav připojení zemnicí svorky a zemnicího vodiče.
4. Zkontrolujte, zda jsou povrchy nabíječky čisté a bezpečné. Tato kontrola by měla být provedena alespoň jednou za půl roku.

8 POUŽITÍ APLIKACE

➤ Login do účtu aplikace

Pokud nemáte ještě aplikaci či nemáte vytvořen účet v www.dzd-monitoring.com, postupujte podle následujících pokynů:

➤ Registrace v DZD Monitoring app

Krok 1: Použijte váš chytrý telefon a naskenujte QR kód na obrázku níže. Nebo si aplikaci vyhledejte ručně – vyhledejte výraz Dražice Solar a aplikaci si stáhněte a nainstalujte.



Dražice Solar 4.4
Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o.
Navrženo pro iPad
Bezplatně



Android



iOS

Krok 2: Použitím tlačítka v levém horním rohu aplikace si nastavte jazyk.

Krok 3: Stiskněte tlačítko Vytvořit nový účet dole v aplikaci.

Krok 4: Zadejte nebo naskenujte registrační číslo, typ přístroje a další informace nutné pro dokončení registrace. Na obrázku níže je příklad registrace.



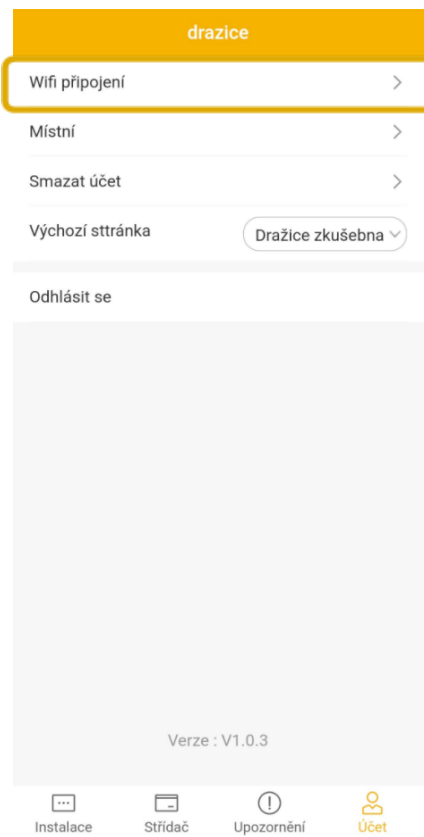
SMART EV CHARGER		DRAŽICE	
Model: Galaxy Compact-22k C			
Nominal AC input/output voltage	400 V a.c. 3P+N+PE		
Nominal AC input/output current	32 A a.c.		
Nominal AC output power	22000 W		
Frequency	50 Hz/60 Hz		
Degree of protection	IP65		
Protection class	Class I		
Operating temperature range	-30°C~ +50°C		
Connection type	Connector		
SN:			
Registration No.:			
CE, RoHS, WEEE, and other safety and environmental icons			
Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o. www.dzd.cz			
MADE IN CHINA 320301121600			

Máte-li už aplikaci nainstalovánu a máte již registraci na dzd-monitoring.com, postupujte takto:

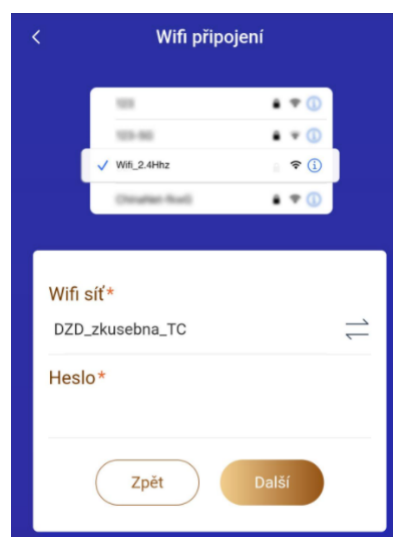
➤ **WiFi připojení**

Krok 1: Přihlaste se a běžte na stránku účtu (Účet) v aplikaci.

Krok 2: Klikněte na WiFi připojení

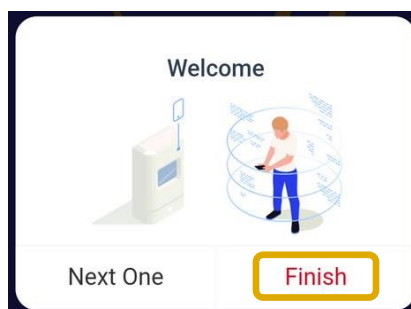
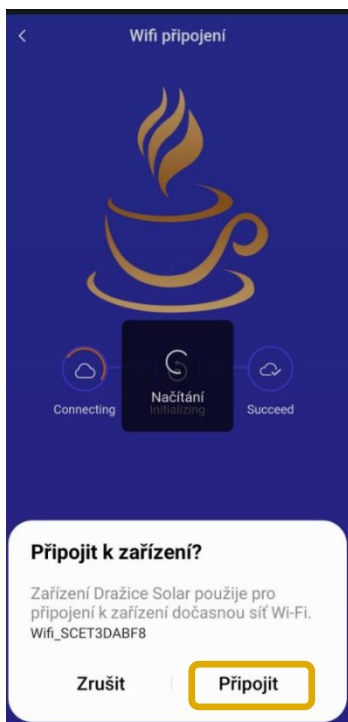


Krok 3: Zadejte nebo naskenujte registrační číslo nabíječky Galaxy. Pak klikněte na tlačítko Další a odklikněte souhlas (Připojit) se zapojením do sítě nabíječek Galaxy. (Zapněte souhlas „údaje o poloze“ automaticky se načte stejná wifi na kterou je připojeno vaše mobilní zařízení.) Vyplňte heslo od vaší Wifi sítě.



Krok 4: Bud'te v blízkosti wifi signálu Galaxy. Vaše mobilní zařízení se připojí na váš Galaxy dongle. (Připojit a potvrďte spárování tlačítkem Finish.

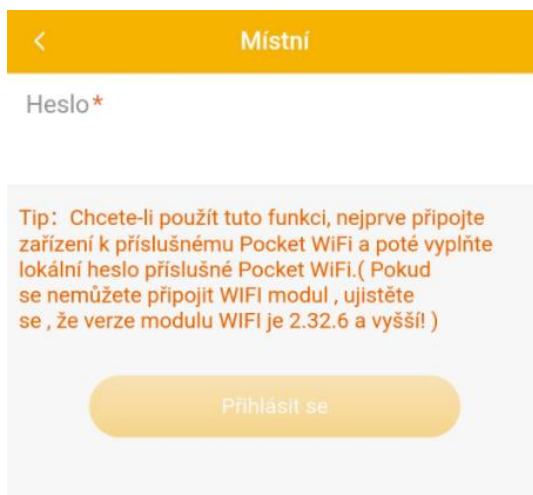
*Připojení k 5GHz WiFi je prozatím nedostupné.



Krok 5: Úspěšné nastavení WiFi

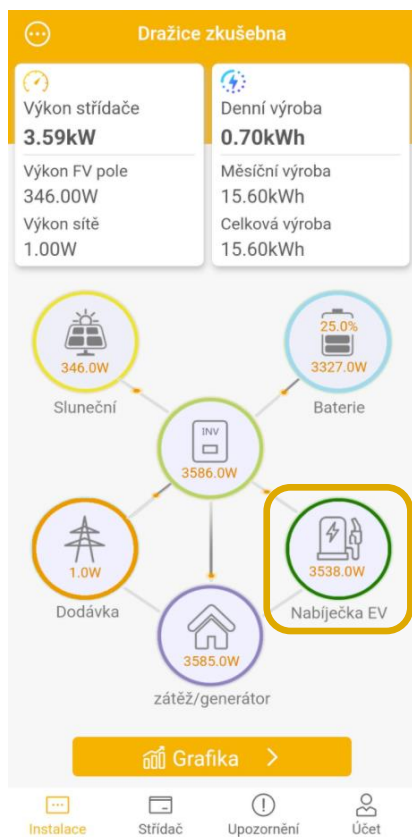
➤ **Lokální režim**

Připojte váš chytrý telefon k WiFi síti Galaxy zařízení (Wifi_Scxxxxxxx). Pro vstup do lokálního režimu v monitorovací aplikaci pak stiskněte tlačítko Místní a zadejte heslo (výchozí heslo je shodné s registračním číslem zařízení = Sxxxxxxx).

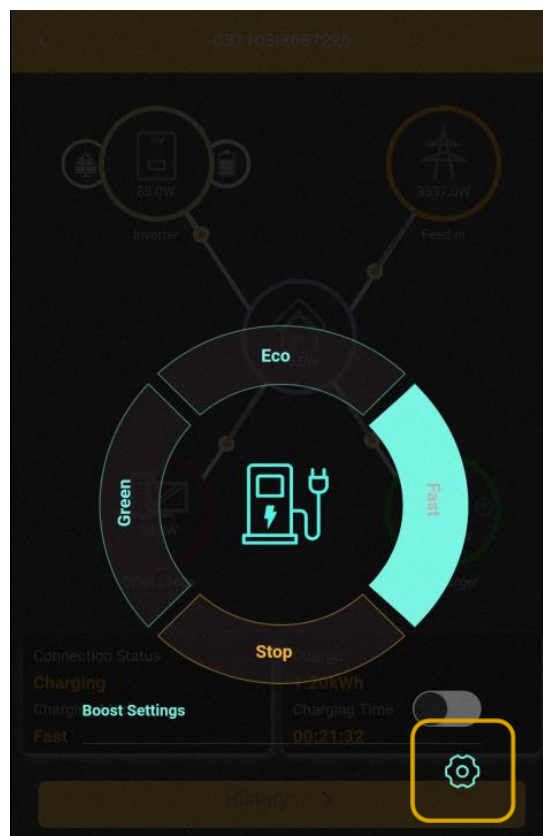
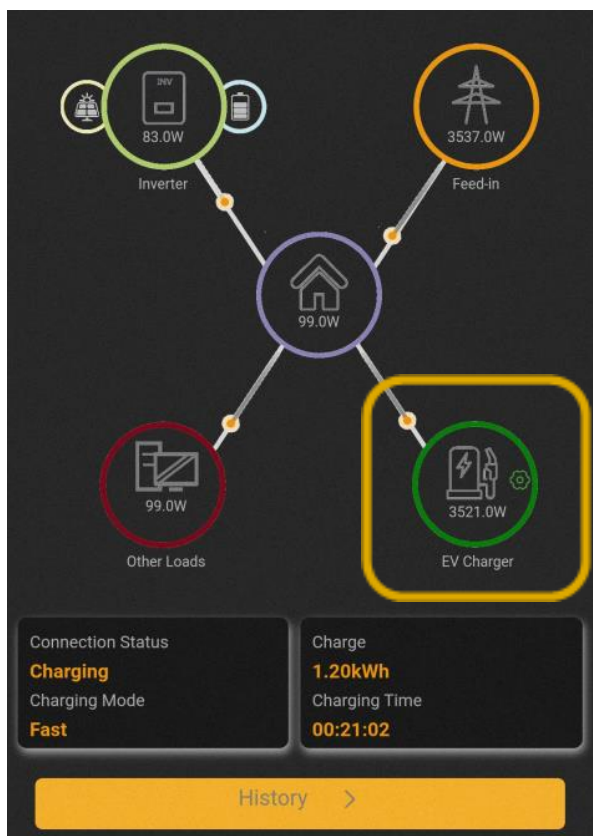


➤ Nastavení nabíječky Galaxy

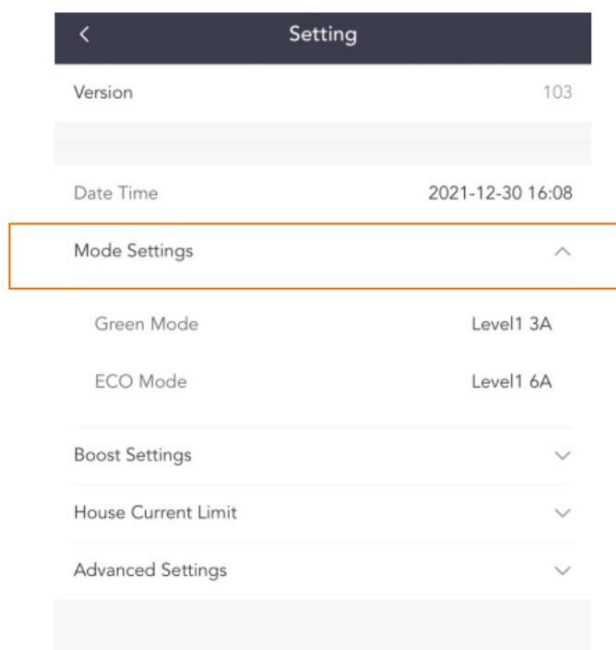
1. Stiskněte tlačítko Site dole v aplikaci a klikněte na ikonu Galaxy. Vyberte vaši nabíječku ze seznamu.



2. Klikněte na ikonu Galaxy a pak stiskněte tlačítko pro vstup na stránku nastavení.

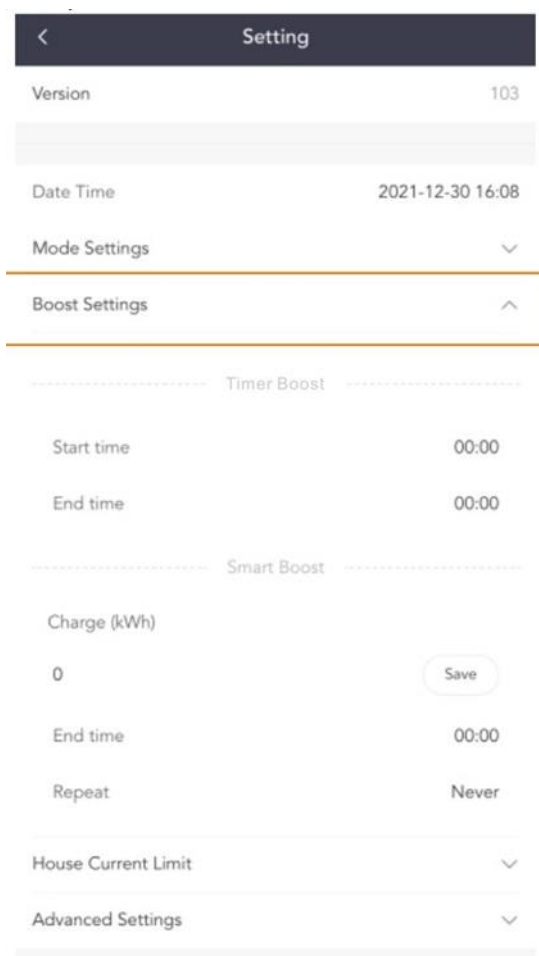


3. Vyberte Mode Settings; zobrazí se rozbalovací seznam. Nastavte úrovně Green (dvě úrovně) a ECO (pět úrovní) podle vašich představ.



The screenshot shows a mobile application interface for a 'Setting' menu. At the top is a dark header with a back arrow and the title 'Setting'. Below the header, the 'Version' is listed as '103'. A horizontal separator line follows. The 'Date Time' is displayed as '2021-12-30 16:08'. The 'Mode Settings' option is highlighted with an orange border and an upward arrow icon. Below it, 'Green Mode' is set to 'Level1 3A' and 'ECO Mode' is set to 'Level1 6A'. Further down are 'Boost Settings', 'House Current Limit', and 'Advanced Settings', each with a downward arrow icon. A final horizontal separator line is at the bottom.

4. Vyberte Boost Settings; zobrazí se rozbalovací seznam. Nastavte čas zahájení a čas ukončení boost časovače, nabíjecí energii, čas ukončení smart boost funkce a opakovací frekvenci podle vašich požadavků



The screenshot shows the 'Boost Settings' screen. It has the same dark header with a back arrow and 'Setting' title. The 'Version' is '103', followed by a separator line and the 'Date Time' '2021-12-30 16:08'. The 'Mode Settings' option has a downward arrow icon. The 'Boost Settings' option is highlighted with an orange border and an upward arrow icon. Below this, there are two sections: 'Timer Boost' and 'Smart Boost', each preceded by a dashed line. The 'Timer Boost' section includes 'Start time' and 'End time', both set to '00:00'. The 'Smart Boost' section includes 'Charge (kWh)' set to '0', 'End time' set to '00:00', and 'Repeat' set to 'Never'. A 'Save' button is located next to the 'Charge (kWh)' value. At the bottom are 'House Current Limit' and 'Advanced Settings', each with a downward arrow icon. A final horizontal separator line is at the very bottom.

5. Vyberte House Current Limit (limit proudu domu) a nastavte limit dynamického rozkládání zátěže.

The screenshot shows a 'Setting' menu with a dark header. Below the header, there are several settings: 'Version' (103), 'Date Time' (2021-12-30 16:08), 'Mode Settings' (with a dropdown arrow), 'Boost Settings' (with a dropdown arrow), and 'House Current Limit' (with an up arrow). The 'House Current Limit' option is highlighted with an orange box. Below this option, the value '40' is displayed next to a 'Save' button. At the bottom, there is an 'Advanced Settings' option with a dropdown arrow.

6. Vyberte Advanced Settings (pokročilá nastavení). Zobrazí se rozbalovací seznam.

- 1) Nastavte a uložte hodnoty “Overvoltage Limit”, “Undervoltage Limit”, “Overcurrent Limit”, “Overheating Limit” and “Leakage Current Limit” (limit přepětí, podpětí, přetížení, přehřátí a limit unikajícího proudu).
- 2) Stiskněte Grid data source (zdroj dat sítě) pro nastavení zdroje.
- 3) Stiskněte RFID function pro povolení nebo zakázání této funkcionality.
- 4) Můžete zde vrátit váš Galaxy na tovární nastavení – použijte odpovídající funkci.

The screenshot shows the 'Advanced Settings' menu, which is highlighted with an orange box. Below it, several settings are listed with their current values and 'Save' buttons: 'Overvoltage Limit (V)' (265), 'Undervoltage Limit (V)' (160), 'Overcurrent Limit (A)' (36), 'Overheating Limit (°C)' (90), 'Leakage Current Limit (mA)' (30), 'Grid Data Source' (CT), 'RFID Function' (Enable), 'Restore factory settings' (Save), and 'EV Charger Reset' (Save).

9 DEMONTÁŽ STARÉ NABÍJEČKY

9.1 DEMONTÁŽ

- Odpojte přístroj od měniče a od sítě.
- Počkejte alespoň 5 minut na vybití kondenzátorů.
- Sundejte nabíječku z držáku.
- Pokud je to nutné, odstraňte držák

9.2 ZABALENÍ

Pokud je to možné, nabíječku uložte do originální krabice.

Pokud originální balení již nemáte, použijte takovou kartonovou krabici, která splňuje následující požadavky:

- Vhodná pro obsah nad 10 kg.
- Je vybavena madlem.
- Lze ji zcela uzavřít.

9.3 SKLADOVÁNÍ A TRANSPORT

Nabíječku skladujte na suchém místě s okolní teplotou mezi -30 °C a +50 °C. Při skladování a transportu ukládejte max. 4 krabice s nabíječkami nad sebou.

9.4 LIKVIDACE NABÍJEČKY GALAXY

Pokud je Galaxy potřeba zlikvidovat, postupujte podle místně platných předpisů pro zacházení s elektronickým odpadem. Přístroj i obal odevzdejte k likvidaci a recyklaci pouze na vyhrazená sběrná místa.

10 ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI

Nabíječky řady Galaxy musí být transportovány, užívány a provozovány v rámci omezených podmínek s ohledem na okolní prostředí, elektrické zapojení atd. Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. nejsou vázány poskytovat servis, technickou podporu ani kompenzace v případech vyčíslených níže (avšak ne pouze v těchto):

- a) Vyšší moc (poškození v důsledku zemětřesení, záplav, bouře, úderu blesku, požáru, sopečných výbuchů atd.).
- b) Vypršela záruční doba nabíječky a nebyla zakoupena prodloužená záruka.
- c) Nelze poskytnout sériové číslo nabíječky Galaxy, záruční list nebo fakturu.
- d) Nabíječka byla poškozena v důsledku nesprávné obsluhy.
- e) Nabíječka byla provozována v rozporu s místně platnými normami.
- f) Nabíječka byla nainstalována nebo provozována jinak, než jak je popsáno v této příručce bez toho, aniž by změnu autorizovaly Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o.
- g) Nabíječka byla nainstalována nebo provozována v nevhodném prostředí nebo byla nevhodně zapojen.
- h) Hardware nebo software nabíječky byli změněny, aktualizováni nebo rozebráni bez autorizace Dražice - strojírna s.r.o.
- i) Komunikační protokol byl získán jinak než z legálních zdrojů.
- j) Byl provozován dohledový nebo řídicí systém bez autorizace Dražice - strojírna s.r.o.
- k) Společnost Dražice - strojírna s.r.o. si vyhrazuje právo pro výklad veškerého obsahu v této příručce.

10.1 LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU A NEFUNKČNÍHO VÝROBKU

Za obal, ve kterém byl výrobek dodán, byl uhrazen servisní poplatek za zajištění zpětného odběru a využití obalového materiálu. Servisní poplatek byl uhrazen dle zákona č. 477/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů u firmy EKO-KOM a.s. Klientské číslo firmy je F06020274. Obaly z ohřívače vody odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu. Vyřazený a nepoužitelný výrobek po ukončení provozu demontujte a dopravte do střediska recyklace odpadů (sběrný dvůr) nebo kontaktujte výrobce.



28-11-2022

Registrační Záruční Formulář



PRO ZÁKAZNÍKY (POVINNÉ)

Jméno..... Země.....
Telefonní číslo..... Email.....
Adresa.....
Stát..... PSČ.....
Sériové číslo výrobku.....
Datum uvedení do provozu.....
Název instalační společnosti.....
Jméno instalačního technika..... Číslo oprávnění.....

PRO INSTALAČNÍHO TECHNIKA

Panel (pokud existuje)

Značka panelu.....
Výkon panelu [W].....
Počet polí..... Počet panelů v sérii.....

Baterie (pokud existuje)

Typ baterie.....
Značka.....
Počet připojených baterií.....
Datum doručení..... Podpis.....

Navštivte prosím naši webovou stránku pro záruku <https://www.dzd-monitoring.com/#/warranty> a registraci záruky dokončete on-line. Pro registraci můžete též použít chytrý telefon pro naskenování QR kódu.

Podrobnosti týkající se záručních podmínek jsou k dispozici na oficiálním webu DZD Solar: www.dzd-solar.cz